

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐA
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 204/2017/HS-ST.
Ngày: 29-12-2017.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐA, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Ngọc Lân.

Các Hội thẩm nhân dân: 1, Ông Hoàng Hương Dương.
2, Bà Hoàng Thị Hòa.

Thư ký phiên toà: Ông Thịnh Quang Thắng, Thư ký Toà án nhân dân huyện ĐA.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện ĐA tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Việt Hà, Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 29 tháng 12 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện ĐA, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 224/2017/HS-ST ngày 11/12/2017 đối với bị cáo:

- Họ và tên: **VŨ NGỌC L**, sinh năm 1981, ĐKKHKT và chỗ ở: Số nhà 52, phố TH, phường TTh, quận DK, thành phố HP; Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Kinh; Con ông Vũ Ngọc N (sn1940) và bà Nguyễn Thị Y (sn1948); Có vợ là Vũ Thị H (sn 1986); Có 02 con, lớn 07 tuổi và nhỏ 04 tuổi; Theo Danh bản, chỉ bản số 446 lập ngày 09 tháng 10 năm 2017 của Công an huyện ĐA, bị cáo không có tiền án, tiền sự; Tạm giữ: Từ ngày 07/10/2017 đến ngày 13/10/2017; Tạm giam: Từ ngày 13/10/2017 đến ngày 06/11/2017, được thay đổi biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

*** Bị hại:**

1/ Chị Hoàng Thị Minh H, sinh năm 1989; Nơi ĐKKHKT: Xóm 15, xã TrĐ, thành phố TQ, tỉnh TQ (*đã chết ngày 07/10/2017*).

- *Người đại diện hợp pháp theo pháp luật của bị hại:*

+ Anh Nguyễn Thành T, sinh năm 1987 (*Là chồng chị H*), địa chỉ: Xóm 15, xã TrĐ, thành phố TQ, tỉnh TQ. Vắng mặt.

+ Ông Hoàng Văn Ch, sinh năm 1966 và bà Nguyễn Thị Nh, sinh năm 1966 (*Là bố mẹ đẻ chị H*); đều ở địa chỉ: XM 3, phường PT, thị xã PY, tỉnh VP. Có mặt.

2/ Anh Nghiêm Xuân T, sinh năm 1991; trú tại: Khu phố 1 Đ, Thị trấn YL, huyện YL, tỉnh VP. Vắng mặt.

*** Bị đơn dân sự:** Công ty trách nhiệm hữu hạn Vận tải PhA; trụ sở: Số 8/239, phố ĐN, phường CTr, quận NgQ, thành phố HP.

- *Người đại diện hợp pháp theo pháp luật của bị đơn dân sự:* Ông Trần Thanh T, Giám đốc Công ty. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13h45' ngày 07/10/2017, Vũ Ngọc L (có Giấy phép lái xe ô tô hạng C), điều khiển xe ô tô tải thùng kín, biển kiểm soát 15C-261.xx lưu thông trên đường Quốc lộ 3, chiều cầu Đuống đi PhL. Đến đoạn đường Km 13+900, thuộc địa phận thị trấn ĐA, huyện ĐA, Thành phố Hà Nội, L điều khiển xe ô tô vượt xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx do anh Nghiêm Xuân T (Sinh năm: 1991; trú tại: Thị trấn YL, huyện YL, tỉnh VP, có Giấy phép lái xe mô tô hạng A1) điều khiển lưu thông cùng chiều, phía sau chở chị Hoàng Thị Minh H (Sinh năm: 1989; Xóm 15, xã TrĐ, thành phố TQ, tỉnh TQ). Anh Tùng và chị Hồng có đội mũ bảo hiểm khi tham gia giao thông.

Hậu quả: chị Hoàng Thị Minh H tử vong tại chỗ, anh Nghiêm Xuân T bị thương nhẹ.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường xác định: Hiện trường xảy ra tai nạn giao thông là đường hai chiều, mặt đường rải nhựa nhẵn phẳng rộng 8,4m, giữa đường có vạch sơn ngắt quãng chia phần đường; bên phải chiều cầu Đuống đi PhL, có biển báo hiệu giao thông đường bộ “giao nhau với đường không ưu tiên về bên trái” ; đường vào thôn LN rộng 17m. Lấy mép đường bên phải, chiều cầu Đuống đi Phù Lỗ làm chuẩn:

Xe ô tô biển kiểm soát 15C-261.xx đỗ trên đường nhựa, đầu xe hướng đi PhL. Trục bánh trước bên phải cách mép đường bên phải 0,1m. Trục bánh sau bên phải trùng với mép đường bên phải, cách cột đèn H9/13 là 3,86m và cách trục bánh trước xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx là 43m. Xe ô tô để lại 02 vết phanh đơn trên đường nhựa. Vết phanh đơn thứ nhất bên phải dài 20,6m; đầu vết phanh cách mép đường bên phải 1,6m và cách đầu vết cày xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx là 1,2m, cuối vết phanh cách mép đường bên phải 1,65m. Vết phanh đơn thứ hai bên trái dài 15,1m; đầu vết phanh cách mép đường bên phải 4,06m và cách đầu vết cày xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx là 1,7m, cuối vết phanh cách mép đường bên phải 3,8m.

Xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx đổ nghiêng bên trái trên đường nhựa, đầu xe chệch lòng đường. Trục bánh trước cách mép đường bên phải 0,7m. Trục bánh sau cách mép đường bên phải (- 0,1)m. Xe đổ, để lại vết cày đường rải rác

đứt quãng dài 14,6m. Đầu vết cày cách mép đường bên phải 3,13m, cuối vết cày trùng với chân trống chính xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx.

Tại hiện trường có chiếc mũ bảo hiểm màu hồng bẹp lõm vỡ nhựa, điểm gần nhất mũ cách mép đường bên phải 3,74m.

Nạn nhân Hoàng Thị Minh H nằm sấp trên đường, điểm gần nhất của đầu cách mép đường bên phải 2,3m và cách vị trí mũ bảo hiểm liên quan 0,7m; chân trái nạn nhân cách mép đường bên phải 1,94m.

Tiến hành khám dấu vết xe ô tô biển kiểm soát 15C-261.xx và xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx liên quan xác định:

Mặt ngoài phía sau bên trái nhựa ốp hông sườn xe mô tô có vết trượt xước kích thước (29x12)cm. Vết có chiều từ sau về trước, điểm thấp nhất cách mặt đất 56cm. Trên bề mặt bám dính vết màu đen dạng cao su.

Mặt ngoài bên phải thành thùng xe ô tô có vết trượt sạch bụi đất trên diện (32x26)cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 89cm. Tại bề mặt dấu vết này có bám dính chất màu hồng trên diện (3,5x1,5)cm. Mặt ngoài thanh giá bảo hiểm sườn xe bên phải (thanh trên) có vết trượt sạch bụi đất kích thước (10x4,7)cm. Điểm thấp nhất cách mặt đất 64,2cm. Mặt ngoài má lốp sau bên phải có vết trượt sạch bụi đất lộ cao su màu đen trên diện rộng.

Kết quả khám nghiệm tử thi Hoàng Thị Minh H xác định: Quần áo nạn nhân có các vết rách vải xơ và dính quệt bẩn không rõ hình. Trên cơ thể nạn nhân có các vết sây sát da tụ máu tập trung ở vùng lưng và nửa người bên trái. Vùng trán đỉnh có vết rách da nhăm nhở, xương sọ tương ứng bị vỡ nhiều mảnh. Tổ chức não bị dập nát, thoát ra ngoài.

Tại Bản kết luận giám định pháp y số 6449 ngày 21/11/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận: chị Hoàng Thị Minh H tử vong do chấn thương sọ não nặng, thương tích tại vùng trán đỉnh do va chạm với vật tày cứng có diện gây nên.

Tại Cơ quan điều tra, Vũ Ngọc L khai: Ngày 07/10/2017, Long lái xe ô tô tải Isuzu, biển kiểm soát 15C-261.xx đi từ Công ty PhA (Địa chỉ: Số 8/239 phố ĐN, phường CTr, quận NgQ, thành phố HP) đến công ty VT (Địa chỉ: xã ThT, huyện PhY, tỉnh Th Ng) giao hàng. Khi đi đến Quốc lộ 3 đoạn thuộc Tổ 6, thị trấn ĐA thì quan sát thấy có xe máy đi phía trước cùng chiều, L bấm còi, bật xi nhan trái ra tín hiệu xin vượt. Khi thấy xe mô tô dạt vào phía bên phải và thấy đủ khoảng cách vượt thì L tăng ga vượt lên khi vượt 2/3 thân xe ô tô thì thân xe va chạm với xe mô tô làm xe mô tô loạng choạng, ngã ra đường, L thấy bánh xe sau bên phải kên lên, phát hiện xe ô tô do mình điều khiển chèn vào nạn nhân nữ làm nạn nhân tử vong.

Căn cứ vào sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám dấu vết các phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, biên bản khám nghiệm tử thi, lời khai bị hại, nhân chứng và lời khai của bị cáo thì nguyên nhân xảy ra tai nạn giao thông là do Vũ Ngọc L điều khiển xe ô tô vượt xe mô tô không đảm bảo an toàn gây tai nạn giao thông, vi phạm khoản 2 Điều 14 Luật giao thông

đường bộ. Anh Nghiêm Xuân T điều khiển xe mô tô chở chị H đi đúng làn đường, không có lỗi.

Anh Nghiêm Xuân T bị thương nhẹ, từ chối đi giám định thương tật và không có yêu cầu gì thêm.

Đối với xe ô tô biển kiểm soát 15C-261.xx đăng ký mang tên Công ty trách nhiệm hữu hạn Vận tải PhA do ông Trần Thanh T làm Giám đốc. Công ty trách nhiệm hữu hạn Vận tải PhA thuê Vũ Ngọc L lái xe theo hợp đồng lao động, có tham gia bảo hiểm trách nhiệm dân sự. Xe mô tô biển kiểm soát 88H1-177.xx đăng ký mang tên ông Hoàng Văn Ch (Địa chỉ: XM 3, phường PhT, thị xã PY, tỉnh VP). Ông Ch đứng tên mua xe và cho con gái là Hoàng Thị Minh H sử dụng, không tham gia bảo hiểm trách nhiệm dân sự. Các bên liên quan không yêu cầu cơ quan pháp luật can thiệp vào phần bảo hiểm xe. Ngày 30/10/2017, Cơ quan điều tra đã trao trả xe cho các chủ sở hữu.

Về dân sự: Vũ Ngọc L đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Hồng số tiền 160.000.000đ (Một trăm sáu mươi triệu đồng). Gia đình nạn nhân H không yêu cầu gì khác và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với L.

Tại phiên toà, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên và xác định: Khoảng 13h45' ngày 07/10/2017, bị cáo điều khiển xe ô tô tải Isuzu, biển kiểm soát: 15C-261.xx lưu thông trên đường chiều cầu Đuống đi Phù Lỗ. Khi đến đoạn Km13+900, thuộc địa phận Tổ 6, thị trấn ĐA, huyện ĐA, Thành phố Hà Nội bị cáo điều khiển xe ô tô vượt xe mô tô, biển kiểm soát: 88H-177.xx do anh Nghiêm Xuân T điều khiển cùng chiều phía sau chở chị Hoàng Thị Minh H không đảm bảo an toàn, dẫn đến va chạm làm chị H tử vong tại chỗ, anh T bị thương nhẹ. Sau tai nạn xảy ra, bị cáo đã cùng gia đình đến thăm hỏi, phúng viếng và bồi thường cho gia đình bị hại với tổng số tiền là 160 triệu đồng; Bị cáo biết việc làm của mình là vi phạm pháp luật và rất ân hận, xin được rút kinh nghiệm và sửa chữa sai lầm.

Bản cáo trạng số 211/CT-VKS ngày 08/12/2017 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện ĐA, thành phố Hà Nội đã truy tố bị cáo Vũ Ngọc L về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Khoảng 13h45' ngày 07/10/2017, bị cáo Vũ Ngọc L điều khiển xe ô tô tải Isuzu, biển kiểm soát: 15C-261.xx lưu thông trên đường chiều cầu Đuống đi PhL đến đoạn đường Km13+900, thuộc địa phận Tổ 6, thị trấn ĐA, huyện ĐA, Thành phố Hà Nội bị cáo điều khiển xe ô tô vượt xe mô tô, biển kiểm soát: 88H-177.xx do anh Nghiêm Xuân T điều khiển cùng chiều không đảm bảo an toàn, dẫn đến va chạm làm chị H tử vong tại chỗ, anh T bị thương nhẹ. Hành vi của bị cáo Vũ Ngọc L đã có đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”, do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1, khoản 5 Điều 202; Điểm b, p

khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Bị cáo Vũ Ngọc L từ 10 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 20 đến 24 tháng kể từ ngày tuyên án. Cấm bị cáo hành nghề lái xe ô tô trong thời hạn 02 năm kể từ ngày chấp hành xong bản án.

- Về phần dân sự: Không phải giải quyết.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện ĐA, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐA, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội vì chẳng những đã xâm phạm trực tiếp đến trật tự quản lý nhà nước về an toàn giao thông đường bộ, mà còn xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người khác. Bị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng do ý thức coi thường pháp luật nên đã phạm tội. Hành vi bị cáo điều khiển xe ô tô, biển kiểm soát 15C-261.xx vượt xe mô tô, biển kiểm soát: 88H-177.xx do anh Nghiêm Xuân T điều khiển cùng chiều không đảm bảo an toàn, dẫn đến va chạm làm chết một người, thương nhẹ một người, đã phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, cần phải xử phạt bị cáo với mức án nghiêm khắc tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội của bị cáo gây ra.

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nhân thân chưa có tiền án, tiền sự; ngay sau khi phạm tội bị cáo đã tự đến cơ quan Công an đầu thú; cùng với gia đình khắc phục hậu quả bồi thường số tiền 160 triệu đồng theo yêu cầu của gia đình người bị hại; phía gia đình người bị hại có đơn và lời khai xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo; Bị cáo có bố đẻ được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến chống Mỹ cứu nước hạng Ba; mẹ đẻ được tặng thưởng Huy chương kháng chiến chống Mỹ cứu nước hạng Nhất; bố vợ là Thương binh hạng Một; bản thân bị cáo có 03 năm phục vụ trong quân đội từ 1998 đến 2001; có lý lịch và nơi cư trú rõ ràng, là cơ sở để cho bị cáo hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và cải tạo ngoài xã hội dưới sự quản lý, giám sát của chính quyền địa phương theo quy định tại Điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật Hình sự, đề bị cáo có cơ hội tự cải tạo, rèn luyện bản thân cũng có thể trở thành người có ích cho xã hội, thể hiện chính sách khoan hồng của Nhà nước.

[3]. Về hình phạt bổ sung: Khoản 5 Điều 202 Bộ luật Hình sự quy định: “Người phạm tội còn có thể bị cấm hành nghề từ một năm đến năm năm...”. Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, nay áp dụng biện pháp cấm hành nghề đối với bị cáo trong thời hạn 01 năm là phù hợp.

[4]. Về phần dân sự:

[4.1]. Đại diện gia đình người bị hại Hoàng Thị Minh H, do anh Nguyễn Thành T là chồng chị Hồng và ông Hoàng Văn Ch, bà Nguyễn Thị Nh là bố mẹ đẻ chị Hồng cùng trình bày: Vụ việc tai nạn giao thông do bị cáo Vũ Ngọc L gây ra, hậu quả chị Hoàng Thị Minh H bị chết. Sau tai nạn, bị cáo đã cùng với gia đình đã đến thăm hỏi, phúng viếng, bồi thường cho gia đình số tiền 160.000.000 đồng. Gia đình không yêu cầu bồi thường gì thêm, đề nghị cơ quan pháp luật xem xét miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

[4.2]. Anh Nghiêm Xuân T trình bày: Vụ việc tai nạn giao thông xảy ra, anh bị thương nhẹ mức độ không đáng kể, nên anh từ chối đi khám thương và không yêu cầu bị cáo bồi thường về dân sự.

[4.3]. Đại diện hợp pháp theo pháp luật của Công ty trách nhiệm hữu hạn Vận tải Ph A là ông Trần Thanh T trình bày: Việc bị cáo Vũ Ngọc L điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15C-261.xx thuộc sở hữu của Công ty PhA trên đường đi giao hàng cho Công ty VT không đảm bảo an toàn, dẫn đến gây tai nạn làm chị Hoàng Thị Minh H bị chết ngày 07/10/2017 là do lỗi của bị cáo, trách nhiệm thuộc về bị cáo L theo hợp đồng lao động đã ký kết giữa hai bên. Công ty đã được Cơ quan điều tra trao trả lại chiếc xe ô tô trên. Về trách nhiệm bảo hiểm dân sự Công ty tự thỏa thuận giải quyết với cơ quan bảo hiểm, không yêu cầu Tòa án xem xét giải quyết.

Như vậy về phần dân sự trong vụ án này Tòa án không phải giải quyết.

[5]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo qui định của pháp luật.

[6]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại, người đại diện hợp pháp của người bị hại, bị đơn dân sự có quyền kháng cáo bản án theo qui định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo: **Vũ Ngọc L** phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

- Căn cứ khoản 1, khoản 5 Điều 202; Điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Khoản 1, khoản 2 Điều 60; Điều 36 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo: **VŨ NGỌC L 10** (Mười) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là **20** (Hai mươi) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Vũ Ngọc L cho Ủy ban nhân dân phường TTh, quận DK, thành phố HP quản lý, giám sát trong thời gian thử thách.

Cấm bị cáo Vũ Ngọc L hành nghề lái xe ô tô trong thời hạn 01 năm kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

- Về án phí: Căn cứ khoản 1, khoản 2 Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Bị cáo phải nộp 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung công quỹ Nhà nước.

- Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 231, Điều 234 Bộ luật Tố tụng hình sự: Bị cáo, ông Hoàng Văn Ch và bà Nguyễn Thị Nh có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Anh Nghiêm Xuân T, anh Nguyễn Thành T có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hợp lệ.

Công ty trách nhiệm hữu hạn Vận tải Pha có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hợp lệ về phần dân sự có liên quan.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- TANDTP. Hà Nội;
- VKSNDTP. Hà Nội;
- VKSND. huyện ĐA;
- Chi cục THADS. huyện ĐA;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Nguyễn Ngọc Lân

